Neh

Chapter 3

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

1

וַיָּקָם	אֶלְיָשִׁיב	הַכֹּהֵן	הַגָּדוֹל	וְאֶחָיו	הַכֹּהֲנִים	וַיִּבְנוּ	אֶת־	שַׁעַר	הַצֹּאן
আর-উঠল	ইলীয়াশীব	যাজক	মহা	এবং-ভাইরা-তার	যাজকেরা	আর-নির্মাণ-করল	-কে-	দরজা	মেষের
	H0475	H3548		H0251	H3548	H1129	H0853	H8179	H6629

הֵמָּה	קִדְּשׁוּהוּ	וַיַּעֲמִידוּ	דַּלְתֹתָיו	וְעַד־	מִגְדַּל	הַמֵּאָה	קִדְּשׁוּהוּ
তারা	পবিত্র-করল-তাকে	আর-স্থাপন-করল	দরজাগুলি-তার	এবং-পর্যন্ত-	মিনার	শতের	পবিত্র-করল-তাকে
H1992	H6942	H5975		H5704	H4026	H3968	H6942

עַד	מִגְדַּל	חֲנַנְאֵל׃	ס
-পর্যন্ত	মিনার	হননেলের	স
H5704	H4026	H2606	

মহাযাজক ইলীয়াশীব ও তাঁর যাজক ভাইরা কাজ শুরু করলেন এবং মেষ-দ্বারটি নির্মাণ করলেন। তারপর তাঁরা ঈশ্বরের কাছে সেটি পবিত্র বস্তু হিসেবে উৎসর্গীকৃত করলেন এবং তাঁরা দরজাগুলি দেওয়ালের গায়ে যথাস্থানে স্থাপন করলেন। তাঁরা একশো স্তম্ভ এবং হননেলের স্তম্ভ পর্যন্ত জেরুশালেমের প্রাচীর নির্মাণ করলেন এবং তাঁদের কাজ ঈশ্বরকে উৎসর্গ করলেন।

2

וְעַל־	יָדוֹ	בָנוּ	אַנְשֵׁי	יְרֵחוֹ	ס	וְעַל־	יָדוֹ	בָּנָה
এবং-পাশে-	হাতে-তার	নির্মাণ-করল	লোকেরা	যিরীহোর	স	এবং-পাশে-	হাতে-তার	নির্মাণ-করল
	H3027	H1129	H0376	H3405			H3027	H1129

זַכּוּר	בֶּן־	אִמְרִי׃	ס
সক্কূর	পুত্র-	ইম্রীর	স
H2139		H0566	

যাজকের পাশের দেওয়ালটি বানালেন যিরীহোর বাসিন্দারা। আর তার পাশেরটি বানালেন ইম্রির পুত্র সক্কূর।

3

וְאֵת	שַׁעַר	הַדָּגִים	בָּנוּ	בְּנֵי	הַסְּנָאָה	הֵמָּה	קֵרוּהוּ
এবং-কে-	দরজা	মাছের	নির্মাণ-করল	পুত্রেরা	সনার	তারা	মরিচা-আচ্ছাদন-করল-তাকে
H0853	H8179	H1709	H1129		H5570	H1992	

וַיַּעֲמִידוּ	דַּלְתֹתָיו	מַנְעוּלָיו	וּבְרִיחָיו׃	ס
আর-স্থাপন-করল	দরজাগুলি-তার	তালাগুলি-তার	এবং-গজালগুলি-তার	স
H5975		H4514	H1280	

হস্সনায়ার পুত্রগণ মৎস্য-দ্বারটি আবার বানাল। তারা বর্গাগুলি যথাস্থানে বসালো, ইমারতটিতে দরজা বসালো এবং তাতে ছিটকিনি ও তালাচাবি লাগালো।

4

וְעַל־	יָדָם	הֶחֱזִיק	מְרֵמוֹת	בֶּן־	אוּרִיָּה	בֶּן־	הַקּוֹץ	ס	וְעַל־
এবং-পাশে-	হাতে-তাদের	মেরামত-করল	মরেমোথ	পুত্র-	উরিয়ের	পুত্র-	হক্কোসের	স	এবং-পাশে-
	H3027	H2388	H4822				H6976		

יָדָם	הֶחֱזִיק	מְשֻׁלָּם	בֶּן־	בֶּרֶכְיָה	בֶּן־	מְשֵׁיזַבְאֵל	ס	וְעַל־
হাতে-তাদের	মেরামত-করল	মশুল্লাম	পুত্র-	বেরেখিয়ের	পুত্র-	মশেজবেলের	স	এবং-পাশে-
H3027	H2388	H4918		H1296		H4898		

יָדָם	הֶחֱזִיק	צָדוֹק	בֶּן־	בַּעֲנָא׃	ס
হাতে-তাদের	মেরামত-করল	সাদোক	পুত্র-	বানার	স
H3027	H2388	H6659		H1195	

দেওয়ালের পরের অংশটি হক্কোসের পৌত্র, ঊরিয়ের পুত্র মরেমোৎ পুনর্নির্মাণ করল। তারপর মশুল্লম, বেরিখিয়ের পুত্র মশেষবেলের পৌত্র, পরেরটি মেরামৎ করল এবং তারপর দেওয়ালের পরের অংশটি বানার পুত্র সাদোক মেরামৎ করল।

5 וְעַל־ এবং-পাশে- | יָדָם হাতে-তাদের H3027 | הֶחֱזִיקוּ মেরামত-করল H2388 | הַתְּקוֹעִים তকোয়ীয়রা H8621 | וְאַדִּירֵיהֶם এবং-সম্ভ্রান্তরা-তাদের H0117 | לֹא־ না- H3808 | הֵבִיאוּ এনেছিল H0935 | צַוָּרָם গর্দান-তাদের
בַּעֲבֹדַת -কাজে H5656 | אֲדֹנֵיהֶם: প্রভুদের-তাদের H0113 | ס স

> দেওয়ালের পরের অংশটি যদিও তকোয়ার ব্যক্তিরা মেরামৎ করল কিন্তু তাদের নেতৃবর্গ তাদের রাজ্যপাল নহিমিয়র জন্য কোন কায়িক পরিশ্রম করতে অস্বীকার করল।

6 וְאֵת এবং-কে- H0853 | שַׁעַר দরজা H8179 | הַיְשָׁנָה পুরোনোর H3465 | הֶחֱזִיקוּ মেরামত-করল H2388 | יוֹיָדָע যোয়াদা H3111 | בֶּן־ পুত্র- | פָּסֵחַ পাসেহের H6454 | וּמְשֻׁלָּם এবং-মশুল্লাম H4918 | בֶּן־ পুত্র- | בְּסוֹדְיָה বসোদীয়ের H1152
הֵמָּה তারা H1992 | קֵרוּהוּ মরিচা-আচ্ছাদন-করল-তাকে | וַיַּעֲמִידוּ আর-স্থাপন-করল H5975 | דַּלְתֹתָיו দরজাগুলি-তার | וּמַנְעֻלָיו এবং-তালাগুলি-তার H4514 | וּבְרִיחָיו: এবং-গজালগুলি-তার H1280
ס স

> পুরোনো ফটকটি পাসেহের পুত্র যিহোয়াদা ও বসোদিযার পুত্র মশুল্লম মেরামত করল। তারা যথাস্থানে কড়ি-বর্গা বসিয়ে দরজায় কব্জা লাগিয়ে তাতে তালা এবং ছিটকিনি সংযোগ করল।

7 וְעַל־ এবং-পাশে- | יָדָם হাতে-তাদের H3027 | הֶחֱזִיק মেরামত-করল H2388 | מְלַטְיָה মলটিয়া H4424 | הַגִּבְעֹנִי গিব্যোণীয় H1393 | וְיָדוֹן এবং-যাদোন H3036 | הַמֵּרֹנֹתִי মেরোনোথীয় H4824 | אַנְשֵׁי লোকেরা H0376
גִבְעוֹן গিবয়োনের H1391 | וְהַמִּצְפָּה এবং-মিস্পার H4709 | לְכִסֵּא -সিংহাসনের H3678 | פַּחַת শাসনকর্তার H6346 | עֵבֶר ওপারের H5676 | הַנָּהָר: নদীর H5104 | ס স

> গিবিয়োনীয় মলাটিয় ও মেরোণোথীয় যাদোন এবং গিবিয়োন ও মিস্পার অন্য লোকরা দেওয়ালের পরের অংশটি মেরামৎ করল। গিবিয়োন ও মেরোণোথ পশ্চিম ফরাৎ জেলার রাজ্যপালের দ্বারা শাসিত হত।

8 עַל־ -পাশে- | יָדוֹ হাতে-তার H3027 | הֶחֱזִיק মেরামত-করল H2388 | עֻזִּיאֵל উস্সীয়েল H5816 | בֶּן־ পুত্র- | חַרְהֲיָה হর্হয়ের H2736 | צוֹרְפִים স্বর্ণকারদের H6884 | ס স | וְעַל־ এবং-পাশে- | יָדוֹ হাতে-তার H3027
הֶחֱזִיק মেরামত-করল H2388 | חֲנַנְיָה হননিয়া | בֶּן־ পুত্র- | הָרַקָּחִים গন্ধবণিকদের H7546 | וַיַּעַזְבוּ আর-তারা-ত্যাগ-করল | יְרוּשָׁלַםִ যিরূশালেমকে H3389 | עַד -পর্যন্ত H5704 | הַחוֹמָה প্রাচীরের H2346 | הָרְחָבָה: চওড়ার H7342
ס স

> এরপরের অংশটি হর্হয়ের পুত্র উষীয়েল মেরামৎ করল। উষীয়েল ছিল একজন স্বর্ণকার। হননিয় সুগন্ধ বানাত এবং সে পরের অংশটি মেরামৎ করল। ঐসব লোকরা দেওয়ালটিকে প্রশস্ত প্রাচীর অবধি গাঁথল।

9 וְעַל־ এবং-পাশে- | יָדָם হাতে-তাদের H3027 | הֶחֱזִיק মেরামত-করল H2388 | רְפָיָה রফায়া H7509 | בֶן־ পুত্র- | חוּר হূরের H2354 | שַׂר অধিনায়ক H8269 | חֲצִי অর্ধেকের H2677 | פֶּלֶךְ জেলার H6418 | יְרוּשָׁלִָם: যিরূশালেমের H3389
ס স

> পরের অংশটি মেরামৎ করল হূরের পুত্র রফায়। রফায় জেরুশালেমের অর্ধেকের রাজ্যপাল ছিলেন।

10 וְעַל־ יָדָם הֶחֱזִיק יְדָיָה בֶּן־ חֲרוּמַף וְנֶגֶד בֵּיתוֹ ס
এবং-পাশে- হাতে-তাদের মেরামত-করল যিদায়া পুত্র- হরূমফের এবং-সামনে গৃহের-তার স
H3027 H2388 H3042 H2739 H5048

וְעַל־ יָדוֹ הֶחֱזִיק חַטּוּשׁ בֶּן־ חֲשַׁבְנְיָה׃
এবং-পাশে- হাতে-তার মেরামত-করল হটুশ পুত্র- হশবনীয়ের
H3027 H2388 H2407 H2813

এরপর হরূমফের পুত্র যিদায় একেবারে নিজের বাড়ির উলেটাদিক পর্যন্ত দেওয়ালটি বানালো| পরের অংশটি বানালো হশব্নিয়ের পুত্র হটুশ|

11 מִדָּה שֵׁנִית הֶחֱזִיק מַלְכִּיָּה בֶּן־ חָרִם וְחַשּׁוּב בֶּן־ פַּחַת מוֹאָב
মাপ দ্বিতীয় মেরামত-করল মল্কীয়া পুত্র- হারীমের এবং-হশ্শূব পুত্র- শাসনকর্তার মোয়াবের
H8145 H2388 H4441 H2766 H2815 H6355 H6355

וְאֵת מִגְדַּל הַתַּנּוּרִים׃ ס
এবং-কে- মিনার চুল্লিগুলির স
H0853 H4026 H8574

হারীমের পুত্র মল্কিয় ও পহৎ- মোয়াবের পুত্র হশূব পরের অংশটি এবং চুল্লী-গম্বুজও মেরামৎ করল|

12 וְעַל־ יָדוֹ הֶחֱזִיק שַׁלּוּם בֶּן־ הַלּוֹחֵשׁ שַׂר חֲצִי פֶּלֶךְ
এবং-পাশে- হাতে-তার মেরামত-করল শল্লুম পুত্র- হল্লোহেশের অধিনায়ক অর্ধেকের জেলার
H3027 H2388 H7967 H3873 H8269 H2677 H6418

יְרוּשָׁלִָם הוּא וּבְנוֹתָיו׃ ס
যিরূশালেমের সে এবং-কন্যারা-তার স
H3389 H1931 H1323

হলোহেশের পুত্র শল্লুম তার কন্যাদের সাহায্যে দেওয়ালের পরের অংশটি তৈরী করল| শল্লুম জেরুশালেমের অপর অর্ধেকের রাজ্যপাল ছিলেন|

13 אֵת שַׁעַר הַגַּיְא הֶחֱזִיק חָנוּן וְיֹשְׁבֵי זָנוֹחַ הֵמָּה בְּנוּהוּ
-কে- দরজা উপত্যকার মেরামত-করল হানূন এবং-বাসিন্দারা সানোহের তারা নির্মাণ-করল-তাকে
H0853 H8179 H1516 H2388 H2586 H3427 H2182 H1992 H1129

וַיַּעֲמִידוּ דַּלְתֹתָיו מַנְעֻלָיו וּבְרִיחָיו וְאֶלֶף אַמָּה בַּחוֹמָה עַד
আর-স্থাপন-করল দরজাগুলি-তার তালাগুলি-তার এবং-গজালগুলি-তার এবং-হাজার হাত -প্রাচীরে -পর্যন্ত
H5975 H4514 H1280 H0505 H2346 H5704

שַׁעַר הָשְׁפּוֹת׃
দরজা আবর্জনার
H8179 H0830

হানূন নামে এক ব্যক্তিএবং সানোহের লোকরা উপত্যকার ফটকটি মেরামৎ করল| তারা দরজাটি কব্জার ওপর বসিয়ে তাতে তালা-চাবি দিল এবং ছাইগাদা-ফটক পর্যন্ত 500 গজ দেওয়াল মেরামৎ করল|

14 וְאֵת שַׁעַר הָאַשְׁפּוֹת הֶחֱזִיק מַלְכִּיָּה בֶּן־ רֵכָב שַׂר פֶּלֶךְ
এবং-কে- দরজা আবর্জনার মেরামত-করল মল্কীয়া পুত্র- রেখাবের অধিনায়ক জেলার
H0853 H8179 H0830 H2388 H4441 H7394 H8269 H6418

בֵּית־הַכֶּרֶם הוּא יִבְנֶנּוּ וְיַעֲמִיד דַּלְתֹתָיו מַנְעֻלָיו
বেথ-হক্কেরমের সে নির্মাণ-করবে-তাকে এবং-স্থাপন-করবে দরজাগুলি-তার তালাগুলি-তার
H1021 H1931 H1129 H5975 H4514

וּבְרִיחָיו׃ ס
এবং-গজালগুলি-তার স
H1280

মল্কিয় ছিল রেখবের পুত্র এবং বৈৎহক্কেরমের রাজ্যপাল| সে ছাইগাদার ফটকটি মেরামৎ করল এবং ছিটকিনি ও তালাসহ দরজাটি কব্জার ওপর বসাল|

15 וְאֵת এবং-কে- H0853 | שַׁעַר দরজা H8179 | הָעַיִן ঝর্ণার | הֶחֱזִיק মেরামত-করল H2388 | שַׁלּוּן শল্লূন H7968 | בֶּן־ পুত্র- | כָּל־חֹזֶה কল-হোসের H3626 | שַׂר অধিনায়ক H8269 | פֶּלֶךְ জেলার H6418 | הַמִּצְפָּה মিস্পার H4709
הוּא সে H1931 | יִבְנֶנּוּ নির্মাণ-করবে-তাকে H1129 | וִיטַלְלֶנּוּ এবং-ছাদ-দেবে-তাকে H2926 | [ויעמידו] [এবং-স্থাপন-করবে] H5975 | (וְיַעֲמִידוּ) (এবং-স্থাপন-করবে) H5975 | דַּלְתֹתָיו দরজাগুলি-তার
מַנְעֻלָיו তালাগুলি-তার H4514 | וּבְרִיחָיו এবং-গজালগুলি-তার H1280 | וְאֵת এবং-কে- H0853 | חוֹמַת প্রাচীর H2346 | בְּרֵכַת জলাশয়ের H1295 | הַשֶּׁלַח শেলাহের | לְגַן־ -বাগানের- H1588 | הַמֶּלֶךְ রাজার H4428 | וְעַד־ এবং-পর্যন্ত- H5704
הַמַּעֲלוֹת সিঁড়িগুলি | הַיּוֹרְדוֹת যেগুলি-নামছে H3381 | מֵעִיר -নগর-থেকে | דָּוִיד׃ দায়ূদের H1732 | ס স

কল্‌হোষির পুত্র শল্লুম ঝর্ণা-ফটকটি মেরামৎ করল| শল্লুম ছিলেন মিস্পা জেলার রাজ্যপাল| তিনি ফটকটি মেরামৎ করলেন এবং তার মাথায় একটি ছাদ বানালেন| তিনি এর দরজাগুলি তালা ও ছিটকিনিসহ বসালেন| এছাড়া, শল্লুম রাজবাগিচার পাশে শীলোহ পুকুরের দেওয়ালও মেরামৎ করলেন| দেওয়ালটি দায়ুদ নগরের যেখান থেকে যে সিঁড়ি নেমে এসেছে সেখান পর্যন্ত তিনি মেরামৎ করলেন|

16 אַחֲרָיו -তার-পরে | הֶחֱזִיק মেরামত-করল H2388 | נְחֶמְיָה নহিমিয় H5166 | בֶן־ পুত্র- | עַזְבּוּק আসবুকের H5802 | שַׂר অধিনায়ক H8269 | חֲצִי অর্ধেকের H2677 | פֶּלֶךְ জেলার H6418 | בֵּית־צוּר বেথ-সূরের H1049 | עַד־ -পর্যন্ত- H5704
נֶגֶד সামনে H5048 | קִבְרֵי কবরগুলি H6913 | דָוִיד দায়ূদের H1732 | וְעַד־ এবং-পর্যন্ত- H5704 | הַבְּרֵכָה জলাশয়ের H1295 | הָעֲשׂוּיָה নির্মিত | וְעַד এবং-পর্যন্ত H5704 | בֵּית গৃহ | הַגִּבֹּרִים׃ বীরদের H1368 | ס স

দেওয়ালের পরের অংশটি অস্বুকের পুত্র নহিমিয় মেরামৎ করল| নহিমিয় বৈৎসূর জেলার অর্ধেকের রাজ্যপাল ছিলেন| তিনি দায়ুদের পরিবারের সমাধিগুলোর উলেটাদিক পর্যন্ত এবং মানুষের দ্বারা তৈরী পুকুর এবং বীর-গৃহ পর্যন্ত কাজ করলেন|

17 אַחֲרָיו -তার-পরে | הֶחֱזִיקוּ মেরামত-করল H2388 | הַלְוִיִּם লেবীয়েরা H3881 | רְחוּם রহূম | בֶּן־ পুত্র- | בָּנִי বানীর H1137 | עַל־ -পাশে- | יָדוֹ হাতে-তার H3027 | הֶחֱזִיק মেরামত-করল H2388 | חֲשַׁבְיָה হশবীয়া H2811
שַׂר־ অধিনায়ক- H8269 | חֲצִי־ অর্ধেকের- H2677 | פֶּלֶךְ জেলার H6418 | קְעִילָה কীলার H7084 | לְפִלְכּוֹ׃ -তার-জেলার-জন্য H6418 | ס স

দেওয়ালের পরের অংশ বানির পুত্র রহূমের নির্দেশে লেবীয় পরিবারগোষ্ঠীরা বানাল| হশবিয় দেওয়ালের পরের অংশটি মেরামৎ করল| তিনি কিয়ীলা প্রদেশের অর্ধেকের রাজ্যপাল ছিলেন| তিনি তার নিজের জেলাতেও মেরামৎ করলেন|

18 אַחֲרָיו -তার-পরে | הֶחֱזִיקוּ মেরামত-করল H2388 | אֲחֵיהֶם ভাইরা-তাদের H0251 | בַּוַּי বাব্বাই H0942 | בֶּן־ পুত্র- | חֵנָדָד হেনদাদের H2582 | שַׂר অধিনায়ক H8269 | חֲצִי অর্ধেকের H2677 | פֶּלֶךְ জেলার H6418 | קְעִילָה׃ কীলার H7084
ס স

দেওয়ালের পরের অংশ তাঁদের ভাইরা মেরামৎ করেছিল| তারা হেনদদের পুত্র বিন্নুই এর অধীনে কাজ করেছিল| বিন্নুই কিয়ীলার অপর অর্ধেকের রাজ্যপাল ছিলেন|

19 וַיְחַזֵּק আর-মেরামত-করল H2388 | עַל־ -পাশে- | יָדוֹ হাতে-তার H3027 | עֵזֶר এসর H5829 | בֶּן־ পুত্র- | יֵשׁוּעַ যেশূয়ের H3442 | שַׂר অধিনায়ক H8269 | הַמִּצְפָּה মিস্পার H4709 | מִדָּה মাপ | שֵׁנִית দ্বিতীয় H8145
מִנֶּגֶד -সামনে H5048 | עֲלֹת উঠা H5927 | הַנֶּשֶׁק অস্ত্রাগারের H5402 | הַמִּקְצֹעַ׃ কোণে H4740 | ס স

এর পরের অংশ যেশূয়ের পুত্র এসর মেরামৎ করলেন| এসর মিস্পার রাজ্যপাল ছিলেন| তিনি অস্ত্রাগার থেকে প্রাচীরের একটি কোণ পর্যন্ত দেওয়াল মেরামৎ করেছিলেন|

20

אַחֲרָיו	-তার-পরে	
הֶחֱרָה	পরিশ্রম-করে	H2734
הֶחֱזִיק	মেরামত-করল	H2388
בָּרוּךְ	বারূখ	H1263
בֶּן־	পুত্র-	
]זבי[	[সব্বায়]	H2079
)זַכַּי(	(সক্কায়ের)	H2140
מִדָּה	মাপ	
שֵׁנִית	দ্বিতীয়	H8145
מִן־	-থেকে-	
הַמִּקְצוֹעַ	কোণ	H4740
עַד־	-পর্যন্ত-	H5704
פֶּתַח	প্রবেশদ্বার	H6607
בֵּית	গৃহের	
אֶלְיָשִׁיב	ইলীয়াশীবের	H0475
הַכֹּהֵן	যাজকের	H3548
הַגָּדוֹל׃	মহানের	
ס	স	

সব্বয়ের পুত্র বারূক এক কোণ থেকে মহাযাজক ইলিয়াশীবের বাড়ির দরজা পর্যন্ত দেওয়ালের অংশটি মেরামৎ করেছিল|

21

אַחֲרָיו	-তার-পরে	
הֶחֱזִיק	মেরামত-করল	H2388
מְרֵמוֹת	মরেমোথ	H4822
בֶּן־	পুত্র-	
אוּרִיָּה	উরিয়ের	
בֶּן־	পুত্র-	
הַקּוֹץ	হক্কোসের	H6976
מִדָּה	মাপ	
שֵׁנִית	দ্বিতীয়	H8145
מִפֶּתַח	-প্রবেশদ্বার-থেকে	H6607
בֵּית	গৃহের	
אֶלְיָשִׁיב	ইলীয়াশীবের	H0475
וְעַד־	এবং-পর্যন্ত-	H5704
תַּכְלִית	শেষ	H8503
בֵּית	গৃহের	
אֶלְיָשִׁיב׃	ইলীয়াশীবের	H0475
ס	স	

ইলিয়াশীবের বাড়ির প্রবেশপথ থেকে বাড়ির অন্য প্রান্ত পর্যন্ত দেওয়ালের অংশটি হক্কোসের পৌত্র, ঊরিয়ের পুত্র মরেমোৎ মেরামৎ করল|

22

וְאַחֲרָיו	এবং-তার-পরে	
הֶחֱזִיקוּ	মেরামত-করল	H2388
הַכֹּהֲנִים	যাজকেরা	H3548
אַנְשֵׁי	লোকেরা	H0376
הַכִּכָּר׃	সমতলের	H3603

পরের কিছুটা অংশ ওই অঞ্চলে বসবাসকারী যাজকরা মেরামৎ করলেন|

23

אַחֲרָיו	-তার-পরে	
הֶחֱזִיק	মেরামত-করল	H2388
בִּנְיָמִן	বিন্যামীন	H1144
וְחַשּׁוּב	এবং-হশ্শূব	H2815
נֶגֶד	সামনে	H5048
בֵּיתָם	গৃহের-তাদের	
ס	স	
אַחֲרָיו	-তার-পরে	
הֶחֱזִיק	মেরামত-করল	H2388
עֲזַרְיָה	অসরীয়া	H5838
בֶן־	পুত্র-	
מַעֲשֵׂיָה	মাসেয়ার	H4641
בֶּן־	পুত্র-	
עֲנָנְיָה	আননীয়ের	H6055
אֵצֶל	পাশে	H0681
בֵּיתוֹ׃	গৃহের-তার	
ס	স	

বিন্যামীন ও হশূব যে যার নিজের বাড়ির সামনের দেওয়ালটুকু ঠিক করার পর অননিয়ের পৌত্র ও মাসেয়ের পুত্র অসরিয়ও নিজের বাড়ির সামনের দেওয়ালটুকু মেরামৎ করল|

24

אַחֲרָיו	-তার-পরে	
הֶחֱזִיק	মেরামত-করল	H2388
בִּנּוּי	বিন্নূয়	H1131
בֶּן־	পুত্র-	
חֵנָדָד	হেনাদদের	H2582
מִדָּה	মাপ	
שֵׁנִית	দ্বিতীয়	H8145
מִבֵּית	-গৃহ-থেকে	
עֲזַרְיָה	অসরীয়ের	H5838
עַד־	-পর্যন্ত-	H5704
הַמִּקְצוֹעַ	কোণ	H4740
וְעַד־	এবং-পর্যন্ত-	H5704
הַפִּנָּה׃	কোণের	H6438

হেনদদের পুত্র বিন্নূয়ী অসরিয়ের বাড়ি থেকে শুরু করে দেওয়ালের বাঁক হয়ে কোণ পর্যন্ত অংশটি তুলে ফেলল|

25

פָּלָל	পালাল	H6420
בֶּן־	পুত্র-	
אוּזַי	উজায়ের	H0186
מִנֶּגֶד	-সামনে	H5048
הַמִּקְצוֹעַ	কোণের	H4740
וְהַמִּגְדָּל	এবং-মিনার	H4026
הַיּוֹצֵא	যেটি-বের-হয়	H3318
מִבֵּית	-গৃহ-থেকে	
הַמֶּלֶךְ	রাজার	H4428
הָעֶלְיוֹן	উপরের	
אֲשֶׁר	যা	
לַחֲצַר	-অঙ্গনের	
הַמַּטָּרָה	প্রহরীর	H4307
אַחֲרָיו	-তার-পরে	
פְדָיָה	পদায়া	H6305
בֶן־	পুত্র-	
פַּרְעֹשׁ׃	পর্ওশের	H6551
ס	স	

উষয়ের পুত্র পালল দেওয়ালের বাঁকে স্তম্ভের কাছে যেটি উচ্চ প্রাসাদ থেকে বেরিয়ে এসেছে, যেটি আবার রাজার প্রহরীর উঠোনের কাছে অবস্থিত সেই খানে দেওয়াল তুলল| পরোশের পুত্র পদায় পাললের পরে কাজ করল|

26

וְהַנְּתִינִים	הָיוּ	יֹשְׁבִים	בָּעֹפֶל	עַד	נֶגֶד	שַׁעַר	הַמַּיִם	לַמִּזְרָח	וְהַמִּגְדָּל
এবং-নথীনীমেরা	ছিল	বাস-করছিল	-ওফেলে	-পর্যন্ত	সামনে	দরজার	জলের	-পূর্বদিকে	এবং-মিনারটি
H5411	H1961	H3427	H6077	H5704	H5048	H8179	H4325	H4217	H4026

הַיּוֹצֵא׃	ס
যেটি-বের-হয়	ס
H3318	

মন্দিরের দাসরা ওফল পাহাড়ের ওপর বাস করছিল। তারা স্তম্ভের কাছে জলদ্বারের পূর্বাংশ পর্যন্ত মেরামতের কাজগুলি করল।

27

אַחֲרָיו	הֶחֱזִיקוּ	הַתְּקֹעִים	מִדָּה	שֵׁנִית	מִנֶּגֶד	הַמִּגְדָּל	הַגָּדוֹל	הַיּוֹצֵא
-তার-পরে	মেরামত-করল	তকোয়ীয়রা	মাপ	দ্বিতীয়	-সামনে	মিনারের	মহানের	যেটি-বের-হয়
	H2388	H8621		H8145	H5048	H4026		H3318

וְעַד	חוֹמַת	הָעֹפֶל׃
এবং-পর্যন্ত	প্রাচীর	ওফেলের
H5704	H2346	H6077

তকোয়ীর লোকরা বড় স্তম্ভটি থেকে শুরু করে ওফলের দেওয়াল পর্যন্ত দেওয়ালের বাদবাকি অংশটি মেরামৎ করল।

28

מֵעַל	שַׁעַר	הַסּוּסִים	הֶחֱזִיקוּ	הַכֹּהֲנִים	אִישׁ	לְנֶגֶד	בֵּיתוֹ׃	ס
-উপরে-থেকে	দরজা	ঘোড়ার	মেরামত-করল	যাজকেরা	প্রত্যেকে	-সামনে	গৃহের-তার	ס
	H8179		H2388	H3548	H0376	H5048		

যাজকরা অশ্ব-দ্বারের ওপরের অংশ বানিয়ে ফেলল। প্রত্যেক যাজক যে যার নিজের বাড়ির দেওয়াল গাঁথল।

29

אַחֲרָיו	הֶחֱזִיק	צָדוֹק	בֶּן־	אִמֵּר	נֶגֶד	בֵּיתוֹ	ס	וְאַחֲרָיו
-তার-পরে	মেরামত-করল	সাদোক	পুত্র-	ইম্মেরের	সামনে	গৃহের-তার	ס	এবং-তার-পরে
	H2388	H6659		H0564	H5048			

הֶחֱזִיק	שְׁמַעְיָה	בֶן־	שְׁכַנְיָה	שֹׁמֵר	שַׁעַר	הַמִּזְרָח׃	ס
মেরামত-করল	শমায়ীয়	পুত্র-	শখনীয়ের	রক্ষক	দরজার	পূর্বের	ס
H2388	H8098		H7935	H8104	H8179	H4217	

এরপর ইম্মেরের পুত্র সাদোক নিজের বাড়ির সামনের দেওয়াল ও শখনিয়ের পুত্র শময়িয় দেওয়ালের তারপরের অংশটুকু মেরামৎ করে নিল। সে ছিল পূর্ব দ্বারের জনৈক প্রহরী।

30

[אחרי]	(אַחֲרָיו)	הֶחֱזִיק	חֲנַנְיָה	בֶן־	שֶׁלֶמְיָה	וְחָנוּן	בֶּן־	צָלָף	הַשִּׁשִּׁי
[তার-পরে]	(-তার-পরে)	মেরামত-করল	হনীয়	পুত্র-	শেলেমিয়ের	এবং-হানূন	পুত্র-	সালফের	ষষ্ঠ
		H2388			H8018	H2586		H6764	H8345

מִדָּה	שֵׁנִי	ס	אַחֲרָיו	הֶחֱזִיק	מְשֻׁלָּם	בֶּן־	בֶּרֶכְיָה	נֶגֶד	נִשְׁכָּתוֹ׃	ס
মাপ	দ্বিতীয়	ס	-তার-পরে	মেরামত-করল	মশুল্লম	পুত্র-	বেরেখীয়ের	সামনে	কক্ষের-তার	ס
	H8145			H2388	H4918		H1296	H5048	H5393	

শেলিমিয়ের পুত্র হননিয় ও সালফের পুত্র হানূন (হানূন ছিল সালফের ষষ্ঠ পুত্র) দেওয়ালের পরের অংশ মেরামৎ করল। বেরিখিয়ের পুত্র মশুল্লম তার নিজের বাড়ির সামনে দেওয়ালের অংশ মেরামৎ করল।

31

[אחרי]	(אַחֲרָיו)	הֶחֱזִיק	מַלְכִּיָּה	בֶּן־	הַצֹּרְפִי	עַד־	בֵּית	הַנְּתִינִים
[তার-পরে]	(-তার-পরে)	মেরামত-করল	মল্কীয়	পুত্র-	স্বর্ণকারের	-পর্যন্ত-	গৃহ	নথীনীমের
		H2388	H4441		H6885	H5704		H5411

וְהָרֹכְלִים	נֶגֶד	שַׁעַר	הַמִּפְקָד	וְעַד	עֲלִיַּת	הַפִּנָּה׃
এবং-ব্যবসায়ীদের	সামনে	দরজার	নিয়ুক্তের	এবং-পর্যন্ত	সিঁড়ি	কোণের
H7402	H5048	H8179	H4663	H5704	H5944	H6438

মল্কিয় নামে এক স্বর্ণকার পর্যবেক্ষণ দ্বারের বিপরীতে মন্দির দাস ও ব্যবসায়ীদের বাড়ি পর্যন্ত অংশের দেওয়াল মেরামৎ করল।

32

וּבֵין	עֲלִיַּת	הַפִּנָּה	לְשַׁעַר	הַצֹּאן	הֶחֱזִיקוּ	הַצֹּרְפִים	וְהָרֹכְלִים׃	פ
এবং-মধ্যে	সিঁড়ির	কোণের	-দরজার	মেষের	মেরামত-করল	স্বর্ণকারেরা	এবং-ব্যবসায়ীরা	প
H0996	H5944	H6438	H8179	H6629	H2388	H6884	H7402	

> বাকী অংশ অর্থাৎ কোণের দিকে ওপরের ঘর থেকে মেষদ্বার পর্যন্ত অংশ স্বর্ণকাররা ও ব্যবসায়ীরা মেরামৎ করল|